

*Jenseits des Euphrat. Griechische Inschriften. Ein epigraphisches Lesebuch.* Zusammenge- stellt, übersetzt und erklärt von REINHOLD MERKELBACH – JOSEF STAUBER. K. G. Saur Verlag, München – Leipzig 2005. ISBN 3-598-73025-X. XI, 228 pp. EUR 124.95.

Si tratta di un'utile raccolta di testi epigrafici greci provenienti dall'Oriente oltre l'Eufrate, scelti per contenuto e importanza e commentati in maniera piuttosto concisa (sono incluse parecchie epigrafi di grande rilievo, quali per es. gli editti di Ashoka [201], i documenti relativi al culto dei re seleucidi [301–3] e agli agoni di Magnesia al Meandro [304–6], l'inno di Erodotico ad Apollo [402], la lettera di Artabanos alla città di Susa [407], la lettera, rispettivamente a Anasarco e agli abitanti di Ikaros [Failaka, 604], gli stupendi monumenti iscritti del re sassanide Shapur [802–3] con più appendici documentarie relative alle sue vittorie, soprattutto sull'imperatore Valeriano). Il progetto fu iniziato da Merkelbach insieme con Filippo Canali De Rossi, tuttavia dopo varie vicende i compiti furono divisi così: Merkelbach stesso con Josef Stauber avrebbe curato un volume commentato dei testi più interessanti, mentre Canali De Rossi si sarebbe assunto il dovere di produrre un repertorio completo di tutto il materiale. Quest'ultimo lavoro è uscito nel 2004 con il titolo *Iscrizioni dello Estremo Oriente Greco* (Inschriften gr. Städte aus Kleinasien 65, Bonn 2004). Siccome i due libri vanno ovviamente consultati insieme, in fin dei conti, nonostante la suddetta riorganizzazione degli impegni, non sarebbe stato più ragionevole far confluire i materiali in un unico volume?

Mika Kajava

ÉLODIE CAIRON: *Les épitaphes métriques hellénistiques du Péloponnèse à la Thessalie.* Hungarian Polis Studies 18. University of Debrecen, Budapest – Debrecen 2009. ISBN 978-963-473-284-6. 326 pp. EUR 29.

This corpus offers 101 Hellenistic verse epitaphs found from 12 areas of the European Greek world, Attica with 29 epigrams and Thessaly with 31 being the most prominent areas. Texts are arranged geographically following the general order of *IG*; however, the areas of *IG* X–XII are excluded. Cairon points out that another volume concentrating particularly on the islands would still be needed.

The introduction begins by relating the corpus to earlier verse inscription publications. Provenances of the stones and the time span of the texts are reviewed – the Hellenistic period is here limited between the death of Alexander the Great and the publication of the *Garland of Philip* (ca. 40–50 CE). The section on to whom the texts were written to is highly interesting, as is discussion on rites, beliefs, thoughts and sentiments in the epitaphs as well. By examining the poetics of the metric epitaphs and their standing among the funerary epigrams, these verse inscriptions are set in a larger context, and recent research of the epigram genre is taken into account. The metrics of these epigrams are examined concisely but carefully.

The editions are provided with lemmata, critical apparatuses, translations and commentaries, all given in French. Two new readings are offered: no. 12 and no. 16, the first one read from a photograph that is also printed in the book. Otherwise there are no photographs. Descriptions of stones vary from concise to longer descriptions. Lists of previous editions are usefully extensive. Texts are given according to verses, but the order of the lines in stone is im-